

## Nachhaltigkeit und Nachbetreuung in Nordpotosí

Die Spenden aus der Schweiz gehen in die Nachbetreuung der Schülerpensionen im Norden von Potosí, die in diesem Jahr vollständig vom Landratsamt von Llallagua übernommen worden sind. Die im März neu gewählte Gebietsvertretung hat die bis 2015 von der Stiftung betreuten und verwalteten Projekte in Uyuni und Capunita in diesem Jahr zu 100% in Eigenregie übernommen und sämtliche Betriebskosten in den Haushalt eingestellt. Wir begleiten die Projekte auf Antrag der Basisgemeinden in diesem Jahr nach, um das Risiko von Qualitätsverlusten zu reduzieren. Ein Beitrag dazu in diesem Monat war ein Kurs zu Rechten und Pflichten der Projektteilnehmer, zu dem mehr als 150 Teilnehmer in den beiden Gemeinden sowie der bereits vor mehreren Jahren übergebenen Schülerpension in Jiskanqui zusammen kamen. Elena und Nirza waren als kompetente der *Fundación Pueblo* dabei.

### Ein hölzernes Riesenrad in der Schweiz für die Kinder in Bolivien

Eine besonders spektakuläre Spendenaktion gab es auf dem diesjährigen Oltiger-Mäart. Tobias Martin und Florence Brenzikofer sorgten mit einem selbstgebauten Holzriesenrad für Spaß für Groß und Klein. Auch nach ihrer Freiwilligenzeit in Bolivien engagieren sich die beiden – nun wieder in der Schweiz – für die Programme der *Fundación Pueblo*. So gingen die freiwilligen Beiträge der Mitfahrer auf dem Holzriesenrad an die „Schülerpension in Gastfamilien“, die die beiden im Norden von Potosí persönlich mit gestalten konnten. Dadurch kommt Tobias' eindrucksvolle eidgenössische Handwerkskunst auch jetzt noch den Kindern und Landfrauen in Boliviens Armutregionen zugute.



Ein Riesenrad für alle



Das Dorfoberhaupt nimmt auch teil



Intensive Teilnahme am Workshop

Im Juli startet die neue Schülerpensionen im Dorf Copacabana im Departement von Tarija.

Für engagierte Spender gibt es eine besondere Überraschung auf [www.betterplace.org/de/projects/40249](http://www.betterplace.org/de/projects/40249)



*Fundación Pueblo*  
The Village Foundation / Die Dorfstiftung

Bolivia – [www.fundacionpueblo.org](http://www.fundacionpueblo.org)

## Una rueda de la fortuna de madera en Suiza para los niños de Bolivia

En la feria de Oltingen, una comuna de Suiza se realizó una original y espectacular campaña para recaudar donativos. Tobias Martin y Florence Brenzikofer, ex colaboradores de Fundación Pueblo ofrecían mucha diversión para chicos y grandes, ellos construyeron una rueda de fortuna de madera y quienes se animaban a dar una vuelta en ella contribuían de manera voluntaria al “Hospedaje Estudiantil en Familia” del Norte Potosí. Tobías y Florence en su tiempo contribuyeron con la gestión de los programas de Fundación Pueblo en Bolivia ya hora vuelven a hacerlo desde Suiza, así con su arte en carpintería apoyan a la población más desfavorecida de Bolivia.



Una rueda de fortuna para todos

## Sostenibilidad y Seguimiento en el Norte de Potosí

Los beneficios de las donaciones de Suiza están llegando al Norte de Potosí, donde la responsabilidad administrativa y financiera por los Hospedajes Estudiantiles en Familia en Uyuni y Capunta pasó al 200% a manos del Gobierno Municipal en 2016, que incorporó el total de los gastos de operación de los proyectos en su Presupuesto 2016. Fundación Pueblo, a solicitud de las comunidades de base, sigue acompañando los proyectos en la presente gestión con miras a mantener un alto nivel de calidad. En este afán, en el presente llevamos talleres de capacitación sobre derechos y deberes de los participantes, en ambos núcleos así como en Jisquanki, Hospedaje entregado desde hace varios años a la administración municipal. Más de 150 asistentes apreciaron las orientaciones brindadas por Elena y Nirza.



El Jilanko participa también



Estudiantes participando en el taller

En Julio, iniciaremos nuestro nuevo Hospedaje Estudiantil en la aldea de Copacabana en Tarija.

Amigos que donan encuentran una grata sorpresa en [www.betterplace.org/de/projects/40249](http://www.betterplace.org/de/projects/40249)



Fundación Pueblo  
The Village Foundation / Die Dorfstiftung

Bolivia – [www.fundacionpueblo.org](http://www.fundacionpueblo.org)

## Sustainability and Follow-up in Northern Potosí

Donations of our friends are being put to work in Northern Potosí, where the local county government has assumed full financial and administrative responsibility of the project in Uyuni and Capunita, run by Fundación Pueblo until 2016. 100% of running costs have been incorporated in the county's 2016 budget. In an effort to maintain quality of service, Fundación Pueblo maintains presence in the area to follow-up both projects. Part of our ongoing engagement, this month we could offer workshops on rights and duties of project stakeholder in both communities as well as Jiskanqui, a project handed over to the local government various years ago. More than 150 stakeholders attended the workshops, with competent guidance provided by well-experienced Nirza and Elena.

### Same place, same date – a quarter of a century later

A particularly spectacular fundraiser took place at this year's Oltiger-Mäart. Tobias Martin and Florence Brenzikofer, former volunteers for Fundación Pueblo, delighted both young and old with their homemade wooden Ferris wheel. The voluntary contributions of the Ferris wheel riders directly benefited the “weekly boarding with host families” program. During their volunteering time in northern Potosí Tobias and Florence contributed to the management of this program and now that they are back in Switzerland, through Tobias's impressive carpentry, they both continue to support the children and rural women in Bolivia's poor regions.



A Ferris Wheel for everybody!



The head of the village also participates!



Students also take part in the workshop

July marks the start of our most recent project in the village of Copacabana in Tarija Department. Donors find a special surprise on [www.betterplace.org/en/projects/40249](http://www.betterplace.org/en/projects/40249)



*Fundación Pueblo*  
The Village Foundation / Die Dorfstiftung

Bolivia – [www.fundacionpueblo.org](http://www.fundacionpueblo.org)